

April 3, 2015

To: Board of Directors and Past Presidents

From: Carol G. Velandia P., Administrator translationspa@gmail.com

Marsel de Souza, Assistant Administrator marsel.translator@gmail.com

Leadership Council Members: Helen Eby, Milena Calderari-Waldron, Lorena Ortiz-Schneider, Tricia Perry, Tianlu Redmond, Melinda Gonzalez-Hibner

Summary of Activities and Next Steps

Interpreters Division

(Last report submitted on January 2015)

Communications:

Members of this committee: Carol Velandia and Tianlu Redmond

The Interpreters Division continues to put a strong emphasis on improving communication with the current members or potential members of the Division, as well as keeping communication with the Leadership Council (LC) transparent, effective and efficient. We are using technology to reach out to as many members and professional interpreters as possible and to provide quality information on professional development opportunities, news, articles and the profession per se. We have a number of tools to communicate with the membership.

Website <http://www.atanet.me/ID/>. The division's website continues to be the main tool the Division has to communicate with its members. We have an editorial committee in charge of creating the blog. We have experienced a few challenges switching over to this format and we have not launched the blog yet. We hope to overcome these challenges for the next quarter.

- 1) The main addition to our page has been the comprehensive list of nationally and internationally recognized credentials for interpreters. This list includes but is not limited to credentials for medical interpreters, judiciary interpreters, diplomatic interpreters and conference interpreters.
- 2) We continue to collaborate with the Medical Division and with more than 50 volunteers recruited by the initiative in the development of content for the MD-ID tab.
- 3) The Facebook page continues to be used to communicate with the members and inform them about conferences and other available activities.

LC List Serve: The list serve continues to be a main source of communication with the membership.

Survey: The leadership council developed a survey to gauge the interests and preferences of all interpreter members of ATA. Some of the questions are related to compensation. These questions will be included in the upcoming income survey conducted by ATA in October 2015. The questions solely associated with the Division will be submitted for review shortly.

Teamwork with other ATA groups

In addition to working with the Medical Division (see website, above), we are also collaborating with the Interpretation Policy Advisory Committee.

We are working with the Interpretation Policy Advisory Committee to develop options to improve the ATA directory. This committee has done a lot of the work and it will be reflected on their report.

We developed the following documents and shared them with the Interpretation Policy Advisory Committee:

- comprehensive list of credentialing opportunities
- comparative analysis of medical certification credentials

Distinguished Speaker

Rebekah Tosado, Senior Advisor in the Office for Civil Rights and Civil Liberties, U.S. Department of Homeland Security and Section Lead of the office's Antidiscrimination Group, will be our distinguished speaker for the 56th annual conference. She will be giving a pre-conference seminar on Title VI of the Civil Rights Act.

She will also be giving a 60-minute presentation on the impact of the paper the ATA submitted to the DHS in November of 2014 as a response to the draft Language Access plans. This presentation is intended to highlight the positive impact of professional associations and government agencies working together. This paper was submitted under leadership of the Interpreters Division.

56th Conference in Miami

We are working with the local chapter organizing a tour of the courts on Wednesday, before the Conference starts.

We are also trying to organize a social event for our Division: a Happy Hour for members of the ID.